



More info at www.lika.biz



Warning: encoders having order code ending with "/Sxxx" may have mechanical and electrical characteristics different from standard and be supplied with additional documentation for special connections (Technical Info).
Attenzione: gli encoder con codice di ordinazione finale "/Sxxx" possono avere caratteristiche meccaniche ed elettriche diverse dallo standard ed essere provvisti di documentazione aggiuntiva per cablaggi speciali (Technical Info).
Achtung: Geräte, deren Bestellschlüssel mit der Kennung /Sxxx enden, können in ihren mech. und elektr. Eigenschaften vom Standard abweichen. Diese werden daher mit einer ergänzenden Dokumentation ausgeliefert (Technical Info).
Atención: los encoders con código de pedido acabado en "/Sxxx" pueden tener características mecánicas y eléctricas diferentes a las básicas y documentación adicional relativa a conexiones especiales (Technical Info).
Attention: les codeurs avec code de commande terminant en "/Sxxx" peuvent avoir des caractéristiques mécaniques et électriques différentes du standard et documentation additionnelle pour les câblages spéciaux (Technical Info).

EN	Mounting instructions
	- Mount the flexible coupling 1 on the encoder shaft; - fix the encoder either to the flange 2 or to the mounting bell by means of the screws 3; - mount the flexible coupling 1 on the motor shaft, then secure either the flange 2 to the support or the mounting bell to the motor; - make sure the misalignment tolerances of the flexible coupling 1 are respected.

IT	Istruzioni di montaggio
	- Fissare il giunto elastico 1 all'encoder; - fissare l'encoder alla flangia di fissaggio 2 o alla campana utilizzando le viti 3; - fissare il giunto elastico 1 al motore, poi fissare la flangia 2 al supporto o la campana al motore; - assicurarsi che le tolleranze di disallineamento ammesse dal giunto elastico 1 siano rispettate.

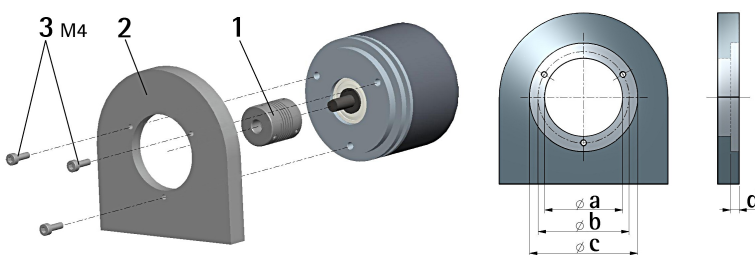
DE	Montagehinweise
	- Die Kupplung 1 auf den Geber montieren; - Geber mit dem Flansch 2 bzw. der Montageglocke mittels Schrauben 3 verschrauben; - die Kupplung 1 auf die Motorwelle montieren und den Flansch 2 auf seiner Auflage bzw. die Montageglocke am Motor fixieren; - es muss sichergestellt sein, dass die zulässigen Toleranzen der Kupplung 1 eingehalten werden.

ES	Instrucciones de montaje
	- Montar el acoplamiento elástico 1 en el eje del encoder; - fijar el encoder a la brida 2 (o a la campana) mediante los tornillos 3; - montar el acoplamiento elástico 1 en el eje del motor, después fijar la brida 2 al soporte (o la campana al motor); - asegurarse de que se respetan las tolerancias de desalineamiento permitidas por el acoplamiento elástico 1.

FR	Instructions de montage
	- Monter le joint élastique 1 sur l'arbre du codeur; - fixer le codeur à la bride 2 (ou à la cloche de montage) au moyen des vis 3; - monter le joint élastique 1 sur l'arbre du moteur, puis fixer la bride 2 au support (ou la cloche de montage au moteur); - s'assurer que les tolérances de mauvais alignement admises par le joint élastique 1 soient respectées.

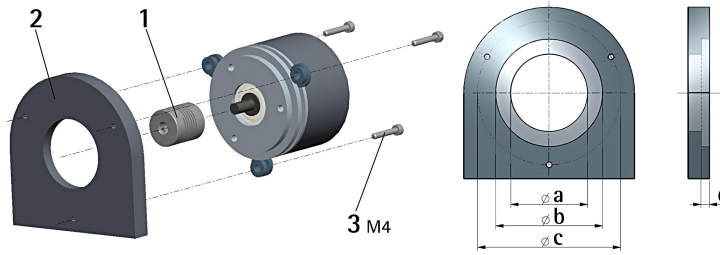


I58, I58S, I58SK, I65, MI58, MI58S



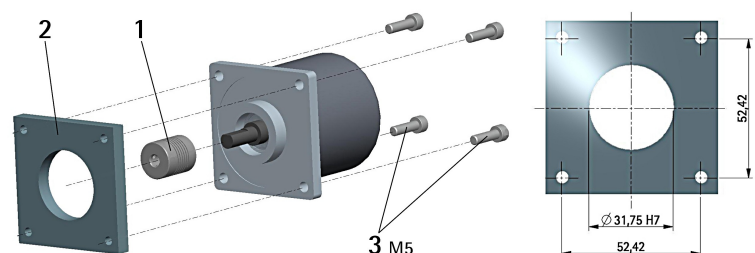
	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]
I58, MI58	-	42	50 F7	4
I58S, I58SK, MI58S	36 H7	48	-	-
I65	36 H7	48	-	-

I58, I58S, I58SK, I65, MI58, MI58S with fixing clamps (order code LKM386)

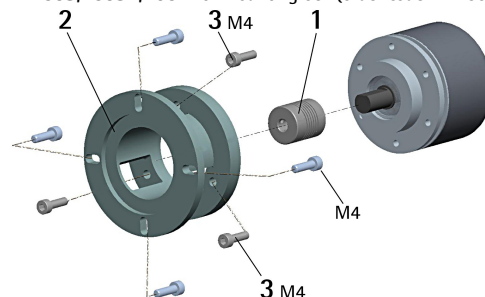


	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]
I58, MI58	-	50 F7	67	4
I58S, I58SK, MI58S	36 H7	-	67	-
I65	36 H7	-	74	-

IT65



I58S, I58SK, I65 with mounting bell (order code PF4256)



Electrical connections									
Signals	A	/A	B	/B	0	/0	+Vdc *	0Vdc	Shield
AB & ABO outputs (5-wire I5 type cable)	Brown Marrone Braun Marrón Marron	-	Blue Blu Blau Azul Bleu	-	White Bianco Weiß Blanco Blanc	-	Red Rosso Rot Rojo Rouge	Black Nero Schwarz Negro Noir	Shield Schermo Schirm Malla Blindage
DSub 9 pin	1	2	3	4	5	6	8	9	Case
MIL 7 pin	A	-	C	-	E	-	G	F	Case
MIL 10 pin	A	B	C	D	E	F	J	I	Case
M12 8 pin	3	4	5	6	7	8	2	1	Case
M23 12 pin	1	2	3	4	5	6	7	8	Case
ABO, /ABO outputs (8-wire I8 type cable)	Yellow Giallo Gelb Amarillo Jaune	Blue Blu Blau Azul Bleu	Green Verde Grün Verde Vert	Orange Arancione Orange Anaranjado Orange	White Bianco Weiß Blanco Blanc	Grey Grigio Grau Gris Gris	Red Rosso Rot Rojo Rouge	Black Nero Schwarz Negro Noir	Shield Schermo Schirm Malla Blindage

Installation has to be carried out with power supply disconnected.
 L'installazione deve essere eseguita in assenza di tensione.
 Der Anschluss darf nur bei ausgeschalteter Versorgungsspannung erfolgen.
 La instalación sólo debe ser efectuada en ausencia total de tensión.
 Le montage du dispositif doit être effectué en absence totale de tension.

* See the order code.

E.g. I58-L1-01024-ZCU-... +Vdc = +5Vdc ±5%

Connector type

male frontal side
maschio lato contatti
Aufsicht Stiftseite
macho lado contactos
mâle côté contacts

